



# România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

REDACȚIA Piața Scintell, Telefon 17 60 10.  
Administrația 17 60 10, Interior 14 00.

Anul XXIII—nr. 6556

4 pagini 30 bani

Sîmbătă  
13  
noiembrie  
1965

## COMUNICAT

În zilele de 11 și 12 noiembrie 1965 a avut loc Plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român. La lucrările Plenarei au participat membrii și membrii supleanți ai Comitetului Central, membrii Comisiei Centrale de Revizie, iar ca invitați șefii secțiilor C.C. al P.C.R., miniștri, secretari ai comitetelor regionale de partid, președinții consiliilor agricole regionale, conducători ai organizațiilor de masă și ai unor instituții centrale de stat, redactori șefi din presa centrală.

Plenara a dezbătut și aprobat în unanimitate Raportul cu privire la îmbunătățirea conducerii și planificării agriculturii, prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român. Plenara a adoptat o

rezoluție — care va fi dată publicității — cuprinzând măsurile ce trebuie luate în vederea îmbunătățirii conducerii și planificării agriculturii.

De asemenea, Plenara a ascultat informarea privind vizitele delegațiilor de partid și guvernamentale ale Republicii Socialiste România în Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și în Republica Populară Bulgaria. Plenara Comitetului Central a aprobat în unanimitate activitatea delegațiilor de partid și de stat care au vizitat Uniunea Sovietică și Republica Populară Bulgaria, constatînd cu satisfacție că aceste vizite au adus o contribuție importantă la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare tovarășească dintre partidele și popoarele țărilor noastre.

# Cu privire la îmbunătățirea conducerii și planificării agriculturii

## Raport prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu la Plenara C. C. al P. C. R. din 11-12 noiembrie 1965

Tovarăși,

Stabilind — pe baza învățăturii marxist-leniniste, a legilor generale care acționează în societate — liniile directoare ale progresului continuu al economiei noastre naționale, căile înfloririi multilaterale a societății socialiste, Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român a acordat o atenție deosebită, alături de celelalte ramuri economice, dezvoltării agriculturii țării.

În vederea îndeplinirii directivelor Congresului, Comitetul Executiv a elaborat o serie de măsuri organizatorice menite să creeze cadrul necesar progresului continuu al agriculturii noastre socialiste. Aceasta va asigura înflorirea satelor, ridicarea nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii de la sate, sporirea aportului țărănimii la avîntul economiei naționale, al întregii societăți, la creșterea bunăstării poporului.

În elaborarea acestor măsuri Comitetul Executiv a pornit de la necesitățile generale ale construcției socialiste și de la interesele țărănimii cooperatiste, ale întăririi continue a alianței muncitorești-țărănești.

Este știut că țara noastră dispune de o însemnată suprafață agricolă și de condiții de sol și climă care permit practicarea unei agriculturii intensive, obținerea unor producții vegetale și animale ridicate. Cooperativizarea agriculturii a deschis largi perspective de punere în valoare a acestor condiții și posibilități de dezvoltare economică și socială a satului, de îmbunătățire a condițiilor de viață ale țărănimii.

Este important de subliniat faptul că anul acesta, în ciuda condițiilor climatice neprielnice, rezultatele obținute în producția agricolă sînt, în ansamblu, mai bune decît în 1964. Astfel, producția globală de cereale este cu circa

1,5 milioane tone mai mare decît în anul trecut. O producție bună s-a realizat la floarea-soarelui, la sfecla de zahăr și la fructe. De asemenea, mai bună decît anul trecut este situația furajelor pentru animale. Ca rezultat a crescut producția de carne și lapte. Toate acestea permit satisfacerea nevoilor de alimente ale populației și a necesităților de materii prime ale industriei.

Aceste rezultate sînt rodul muncii harnice și entuziaste a țărănimii noastre cooperatiste, a lucrătorilor din gospodăriile de stat și stațiunile de mașini și tractoare, a inginerilor și tehnicienilor din agricultură. Ele se datoresc eforturilor organelor și organizațiilor de partid și de stat pentru mobilizarea forțelor și mijloacelor de care dispune agricultura noastră în vederea executării la timp și la un nivel agro-tehnic superior a muncilor agricole. Se poate aprecia că în acest an lucrările de înămînțare, întreținerea culturilor și recoltare s-au desfășurat mai bine și într-un termen mai scurt.

În sporirea producției, un rol hotărîtor l-a avut creșterea bazei tehnice a producției agricole, faptul că unitățile agricole au dispus de un număr sporit de tractoare și mașini agricole și de o cantitate mai mare de îngrășăminte și substanțe chimice. În acest an, agricultura a primit încă 9 500 tractoare, 5 000 combine și 3 000 de semănători, folosind cu peste 50 000 tone îngrășăminte substanță activă mai mult ca anul trecut. S-au utilizat, de asemenea, la principalele culturi, cantități sporite de semințe din soiuri superioare de mare producție și de bună calitate.

Rezultatele obținute în acest an în producția agricolă demonstrează că avem capacitatea de a rezolva cu succes sarcinile stabilite de Congresul partidului privind realizarea unor recolte tot mai bogate, creșterea continuă a producției agricole.

Franța și de peste 3 ori și jumătate mai mare decît în Italia și R. D. Germană, de 1,5 ori mai mare decît în Ungaria și de 1,2 ori mai mare decît în R. P. Bulgaria. Totodată, în țara noastră s-au folosit de 14 ori mai puține îngrășăminte chimice în comparație cu R. F. Germană, de 6,7 ori mai puțin decît în Franța, de 3,2 ori decît în Italia, de 13 ori decît în R. D. Germană, de 6,5 ori decît în Cehoslovacia, de 3,3 ori decît în Ungaria și de 2,4 ori decît în Bulgaria.

După cîte se constată din analizele acestor date comparative, rezultatele obținute în producția agricolă sînt legate în măsură însemnată de gradul mecanizării și chimizării agriculturii, de nivelul mijloacelor perfecționate pe care le folosește o țară sau alta în procesul de producție.

Importanța înzestrării tehnice pentru asigurarea creșterii producției agricole este relevată și de rezultatele obținute în țara noastră de către gospodăriile agricole de stat care dispun de posibilități materiale superioare celorlalte unități din agricultură. În perioada anilor 1962—1964 valoarea investițiilor la suta de hectare teren agricol a fost în gospodăriile de stat de 2,5 ori mai mare decît în cooperativele agricole; valoarea fondurilor fixe existente în 1964 în gospodăriile agricole de stat la 100 de ha teren agricol era de circa 3 ori mai mare decît în cooperativele agricole. Gospodăriile de stat au folosit, în anul 1964, 70 kg de îngrășăminte chimice substanță activă în medie pe hectarul arabil față de numai 10 kg în cooperativele agricole; la un tractor fizic în gospodăriile agricole de stat au revenit 68,7 ha, iar în cooperative 145 ha. Aceasta explică în bună măsură faptul că, în aceeași perioadă și în condiții asemănătoare de climă și sol, producția medie anuală a gospodăriilor de stat a depășit în medie cu 745 kg de grâu și 1141 kg porumb la hectar pe cea a cooperativei agricole, iar producția de lapte cu 1569 litri pe vacă furajată.

Un exemplu grăitor despre rezultatele economice ale perfecționării mijloacelor de cultivare a pămîntului îl constituie regiunea Dobrogea. Dintr-o zonă cu cea mai scăzută fertilitate a pămîntului, cu producții vegetale și animale extrem de reduse în trecut, zonă calificată adesea ca improprie pentru agricultură, Dobrogea s-a transformat în anii din urmă, în condițiile cooperativizării agriculturii și datorită măsurilor economice luate de stat, într-un important bazin cerealiar al României cu producții care depășesc media realizată pe țară. În ultimii trei ani (1962—1964) cooperativele agricole din Dobrogea au realizat o producție ce depășește media pe țară obținută în sectorul cooperatist cu 400 kg la grâu și 490 kg la porumb la hectar. În 1964 producția de lapte pe vacă furajată a fost cu 420 litri mai mare decît media pe țară a cooperativei agricole. Aceasta se datorește faptului că în Dobrogea — prima regiune cooperativizată a țării — cooperativele și-au dezvoltat mai mult puterea economică, fiind în măsură să afecteze fonduri de investiții proprii mai mari pentru întărirea bazei lor materiale, precum și faptul că a existat o preocupare mai mare pentru amplasarea judicioasă a culturilor și profilarea producției. Valoarea fondurilor fixe ale cooperativei agricole din Dobrogea s-a ridicat în 1964 la 317 500 lei pe suta de hectare teren agricol, față de 219 000 lei media pe țară, adică de 1,5 ori mai mare.

Incheierea cooperativizării agriculturii — unul din marile succese ale partidului și regimului nostru, care a determinat profunde schimbări social-economice în viața satelor, a întregii țărănimii — creează condițiile cele mai favorabile pentru avîntul continuu al producției agricole. Dar acesta constituie de fapt numai punctul de plecare în asigurarea progresului agriculturii noastre. Noi putem folosi avantajele acestui sistem de organizare a producției agricole numai dezvoltînd baza tehnico-materială, asigurînd tot ceea ce este necesar pentru sporirea producției — mecanizare, chimizare, irigații, aplicarea pe scară largă a științei și tehnicii înaintate.

Tovarăși,

Este cunoscut că în anii planului de șase ani nu s-au realizat gradul corespunzător de mecanizare a lucrărilor agricole și nici sarcinile în domeniul chimizării și irigațiilor, datorită pe de o parte prevederilor insuficiente, iar pe de altă parte faptului că nici ceea ce s-a prevăzut nu s-a îndeplinit integral, mari rămîineri în urmă înregistrîndu-se în special în industria producției de îngrășăminte chimice. În perioada 1962—1964 Consiliul Superior al Agriculturii nu a realizat în nici un an planul de investiții, rămîinerile în urmă din acest an însumînd peste 700 milioane lei. Trebuie să spunem că nici în cursul acestui an îndeplinirea planului de investiții nu se desfășoară în ritmul cuvenit. Timp de 10 luni, Consiliul Superior al Agriculturii nu a realizat decît 77 la sută din planul anual de investiții.

Pe numeroase șantiere din gospodăriile agricole de stat, pe șantierele complexelor de tip industrial pentru creșterea și îngrășarea porcilor, în unele stațiuni de mașini și tractoare, o serie de obiective prevăzute a se termina în acest an se găsesc în stadii de execuție care periclitează intrarea în funcțiune la termen.

O însemnată răspundere pentru executarea unor lucrări importante privind creșterea producției agricole revine Comitetului de Stat al Apelor. Din volumul de investiții prevăzut pentru acest an, Comitetul Apelor nu a realizat o parte însemnată, mari rămîineri în urmă înregistrîndu-se în special la lucrările de îndiguiri, desecări și amenajări.

Realizarea investițiilor din fonduri proprii și din credite se desfășoară nesatisfăcător și în cooperativele agricole de producție. Investiții foarte reduse s-au făcut în special în sectorul legumicol, al alimentării cu apă, al îmbunătățirilor funciare.

Este necesar să se ia neîntîrziat măsurile cele mai energice pentru accelerarea ritmului de execuție a investițiilor agricole pe anul în curs, pregătîndu-se totodată toate condițiile pentru asigurarea îndeplinirii integrale a planului de investiții pe anul viitor.

Pornind de la analiza factorilor de bază care determină creșterea producției agricole și de la nivelul actual al agriculturii României, Congresul al IX-lea a stabilit un vast program de dezvoltare a mijloacelor de producție și de organizare modernă a tuturor ramurilor agriculturii noastre socialiste. În acest scop Congresul a stabilit ca în perioada 1966—1970 agricultura să primească din partea statului investiții în valoare de peste 35 miliarde lei — cu 60 la sută mai mult decît în perioada 1961—1965. La acestea se vor adăuga investițiile din fonduri proprii pe care le vor face cooperativele agricole pentru sporirea mijloacelor materiale de producție și îmbunătățirea condițiilor de muncă.

Pirghia principală a dezvoltării bazei tehnico-materiale a agriculturii o constituie industrializarea socialistă a țării, care asigură mijloacele mecanice și chimice necesare proceselor de producție, precum și condiții corespunzătoare de valorificare eficientă a produselor. Directivele privind dezvoltarea economiei naționale în perioada viitorului plan cincinal acordă un loc important, în cadrul procesului de industrializare a țării, ramurilor legate de nevoile agriculturii cum sînt: construcția de tractoare și mașini agricole, industria îngrășămintelor chimice și insectofungicidelor, industria materialelor de construcție, cărora le sînt repartizate, în afara investițiilor destinate direct agriculturii, circa 9 miliarde de lei.

Eforturile financiare ale statului vor fi îndreptate în mod special spre rezolvarea în linii generale, pînă în 1970, a sarcinilor tratate de Congres cu privire la mecanizarea complexă și chimizarea agriculturii — condiție esențială pentru modernizarea și sporirea producției agricole. Se vor asigura astfel mecanizarea culturii grîului, porumbului, cartofilor, sfeclei de zahăr, extinderea mecanizării în producția și pregătirea furajelor, în legumicultură, viticultură, pomicultură, la lucră-

rile pe terenurile în pantă. Industria noastră chimică va pune la dispoziția agriculturii în 1970 peste 1 100 000 tone îngrășăminte substanță activă, precum și cantitățile necesare de insectofungicide și ierbicide.

Totodată în anii viitori se va desfășura o largă acțiune de ameliorare a terenurilor agricole și, în primul rînd, de irigare a suprafețelor expuse secetei în Bărăgan și în alte zone cu regim scăzut de precipitații. Statul va aloca fonduri pentru irigarea unei suprafețe de circa 400 000 hectare, iar prin mijloacele proprii, utilizînd sursele de apă locale, cooperativele agricole vor iriga, de asemenea, o importantă suprafață de pămînt. Se vor extinde îndiguirea și desecarea terenurilor din luncile riurilor interioare, redîndu-se astfel agriculturii importante suprafețe de pămînt fertil.

Se va acorda o atenție sporită sectorului zootehnic, ridicării nivelului său de dezvoltare, aceasta reprezentînd un indice de bază pentru o agricultură intensivă avansată. Pentru realizarea acestei sarcini se vor dezvolta fermele specializate de stat, se va extinde acțiunea de selecție și ameliorare a raselor de animale în toate unitățile agricole, va fi sporită producția de furaje, se va dezvolta mecanizarea producției și pregătirii furajelor.

Modernizarea agriculturii, perfecționarea proceselor de producție deschid un larg cîmp de activitate oamenilor de știință din instituțiile de cercetare și de învățămînt agricol și din stațiunile experimentale. Ei sînt chemați să aducă un aport activ la folosirea judicioasă, cu randament maxim, a mijloacelor materiale cu care este înzestrată agricultura.

Desigur, îndeplinirea acestor măsuri în perioada următorilor cinci ani nu rezolvă integral problema perfecționării producției agricole din țara noastră, dar va constitui un important pas înainte pe calea apropierei de țările cu o agricultură avansată, de înaltă productivitate. Este necesar însă să se asigure valorificarea la maximum a posibilităților ce se creează prin dezvoltarea mecanizării, chimizării și prin extinderea irigațiilor, a tuturor rezervelor care apar în acest fel în agricultura noastră socialistă.

Unul din obiectivele principale ale politicii agrare a partidului și statului nostru este întărirea economico-organizatorică a cooperativei agricole de producție. În acest scop statul le acordă un sprijin material și tehnico-științific multilateral. Folosirea cît mai chibzuită a mijloacelor proprii și ajutorului acordat de stat trebuie să ducă la transformarea fiecărei cooperative agricole într-o unitate economică puternică, la creșterea continuă a producției agricole în vederea satisfacerii nevoilor economiei și ridicării bunăstării țărănimii, a întregului popor.

Conducerea partidului și statului elaborează în prezent măsurile care vor asigura trecerea în viață a hotărîrilor adoptate de Congresul al IX-lea al P.C.R. pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale a agriculturii socialiste, modernizarea și sporirea continuă a producției agricole. Va trebui să se depună eforturi susținute pentru realizarea integrală a planului de investiții stabilit de Congres în domeniul agriculturii, să se producă și să se furnizeze la timp unităților agricole socialiste toate mijloacele tehnice prevăzute pentru modernizarea procesului de producție — tractoare și mașini agricole, îngrășăminte și alte substanțe chimice, materiale de construcție și altele. O răspundere deosebită revin în acest sens Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini, Ministerului Industriei Construcțiilor și Ministerului Industriei Chimice. Manifestînd energie sporită și un înalt spirit organizatoric organele de conducere ale agriculturii, toate unitățile agricole socialiste trebuie să militeze neobosit pentru folosirea cu cele mai bune rezultate a fondurilor alocate în vederea dotării tehnice a procesului de producție, pentru buna gospodărire a mijloacelor de care dispun, pentru îmbunătățirea activității lor economice.

(Continuare în pag. 2-a)

### CALEA SIGURĂ DE SPORIRE

### A PRODUCȚIEI AGRICOLE ESTE CREAREA

### UNEI PUTERNICE BAZE

### TEHNICO-MATERIALE A AGRICULTURII

Factorul esențial de care depinde valorificarea însemnatelor rezerve pe care le deține agricultura noastră socialistă de a obține producții vegetale și animale ridicate este crearea unei puternice baze tehnico-materiale.

Dezvoltarea agriculturii mondiale, ca și propria noastră experiență, demonstrează că singura cale de sporire a producției și productivității muncii este aplicarea pe scară largă a științei și tehnicii înaintate, folosirea mijloacelor de muncă moderne, care să influențeze într-o măsură tot mai mare factorii naturali de care depinde procesul producției agricole. Fără un grad înalt de mecanizare a tuturor muncilor agricole, fără extinderea chimizării și irigațiilor, fără asigurarea mijloacelor corespunzătoare de transport și depozitare a pro-

ducției agricole, a unor condiții optime de prelucrare agroindustrială, nu poate fi concepută o agricultură modernă, în stare să satisfacă nevoile alimentare ale populației și cererile sporite de materie primă ale industriei.

Rentabilitatea și productivitatea muncii în agricultură depind în cea mai mare măsură de investițiile făcute pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale. Acest lucru este demonstrat elocvent de datele pe care le furnizează situația existentă în numeroase țări. Iată, de pildă, cum se înfățișează raportul dintre producție și dotarea tehnică în agricultura citorva țări din Europa, în anul 1963, fără a lua în considerare deosebirile de sol și climă existente în aceste țări: \*)

	DOTAREA TEHNICĂ		PRODUCȚII MEDII LA HECTAR :			
	Hectare teren arabil, vii și livezi la un tractor fizic	Ingrășăminte chimice substanță activă kg/ha agricol	Grâu	Porumb	Sfeclă de zahăr	Cartofi
R. F. Germană	8	186	3 510	3 640	42 600	27 900
Franța	25	87	2 660	4 060	37 600	18 900
R. D. Germană	45	168	3 000	—	26 600	17 300
Italia	45	42	1 850	3 290	34 300	11 400
Cehoslovacia	34 **)	85	2 460	2 930	31 400	13 000
Ungaria	102	43	1 560	2 760	29 000	8 700
Bulgaria	131	31	1 590	2 620	16 500	9 600
România	160	13	1 320	1 780	12 900	8 400

\*\*) — pe un tractor convențional de 15 C.P.

Deși în anii puterii populare în țara noastră s-au obținut succese însemnate în dotarea tehnică a agriculturii, încărcătura de teren arabil, vii și livezi, pe un tractor a fost la

noi în 1963 de 20 ori mai mare decît în R. F. Germană, de 6 ori mai mare ca în

\*) Datele sînt publicate de Anuarul producției F.A.O. — Roma 1964 — vol. 18.

# Raportul prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

Avem toate condițiile ca sarcinile trasate de Congres pentru creșterea producției, pentru

## CREȘTEREA ROLULUI ORGANIZATOR AL STATULUI ÎN DEZVOLTAREA AGRICULTURII

Tovarăș,

Un factor de mare importanță în rezolvarea cu succes a sarcinilor trasate de Congres îl constituie perfecționarea continuă a conducerii și planificării agriculturii, adoptarea celor mai corespunzătoare forme organizatorice și metode de muncă cerute de nevoile vieții.

După cum se știe, în urma încheierii cooperativizării a apărut necesitatea reorganizării conducerii agriculturii, pornindu-se de la principiul atragerii în elaborarea măsurilor de creștere a producției agricole a celor mai competente cadre de specialitate care lucrează nemijlocit în unitățile de producție și în institutele de cercetări științifice.

Se poate spune că, de la înființarea lor, Consiliul Superior al Agriculturii și consiliile agricole regionale și raionale au adus un aport însemnat la promovarea în agricultură noastră a regulilor agro-zootehnice înaintate, în vederea creșterii producției. Un rol important a avut în această direcție mobilizarea specialiștilor în activitatea directă a unităților de producție, asigurându-se ca în fiecare cooperativă agricolă să lucreze cel puțin un specialist cu pregătire superioară. Aceasta a constituit un mare sprijin acordat de partid și de stat țăranilor cooperatiști în organizarea științifică a procesului de producție.

Consiliile agricole au organizat, cu bune rezultate, schimbul de experiență al cadrelor de conducere și specialiștilor din agricultură. Progrese simțitoare au fost obținute în conducerea și îndrumarea activității gospodăriilor agricole de stat — sector frunțaș al agriculturii noastre — în organizarea producției lor pe baza științei agricole avansate, în creșterea rentabilității lor economice.

Trebuie spus însă că în activitatea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor agricole regionale și raionale s-a manifestat tendința de a se transforma aproape exclusiv în organe de studii și elaborare de recomandări. Ele nu au reușit în măsura necesară să desfășoare activitatea organizatorică cerută de aplicarea în viață a măsurilor și recomandărilor stabilite, să exercite o muncă sistematică de îndrumare și control și să acorde ajutorul necesar unităților socialiste din agricultură. Numeroase probleme ridicate de producția agricolă nu și-au găsit soluționarea operativă și eficace din partea consiliilor agricole. Nerealizarea îndatoririlor ce le reveneau, pierderea în vedere a unor importante sectoare ale agriculturii au fost determinate și de defecțiunile existente în însăși structura lor organizatorică, în alcătuirea aparatului de lucru.

Neajunsurile muncii consiliilor agricole apar și mai evident în îndrumarea activității economice și organizatorice a cooperativelor agricole, într-o serie de domenii ca de pildă: aprovizionarea tehnico-materială, înfăptuirea investițiilor, valorificarea producției, activitatea economico-financiară. Din această cauză îndrumarea concretă și directă a cooperativelor agricole în rezolvarea problemelor organizatorice și economice, în alcătuirea planurilor de producție, a fost exercitată de fapt de către organele de partid regionale și raionale, nevoite să îndeplinească atribuții ce revin organelor de stat specializate.

Toate aceste neajunsuri în activitatea organelor care lucrează în agricultură, alături de lipsurile în planificare și în asigurarea mijloacelor materiale necesare, au contribuit la nerealizarea sarcinilor de creștere a producției agricole stabilite în planul de șase ani.

Pentru îndeplinirea obiectivelor trasate de Congresul al IX-lea sînt necesare măsuri de îmbunătățire a conducerii și planificării agriculturii, organizarea unui sistem de sprijinire și îndrumare unitară și competentă a tuturor unităților socialiste, a întregii agriculturi. În elaborarea măsurilor care se propun spre aprobare Plenarei noastre, Comitetul Executiv a pornit de la indicațiile Congresului privind creșterea rolului organizator al statului în dezvoltarea întregii economii naționale, inclusiv în domeniul agriculturii.

Va trebui să îmbunătățim forma de organizare și metodele de muncă ale Consiliului Superior al Agriculturii și consiliilor agricole regionale și raionale ca organe ale statului de conducere a agriculturii, să le imprimăm un caracter mai eficace și operativ, să asigurăm creșterea răspunderii lor în rezolvarea problemelor complexe ale producției agricole. Consiliul Superior al Agriculturii trebuie să fie alcătuit dintr-un număr mai redus de membri iar în locul actualelor secții de specialitate cu o capacitate redusă de cuprindere a problemelor se vor organiza direcții încadrate cu un număr corespunzător de specialiști. Se va perfecționa, de asemenea, structura organizatorică a consiliilor agricole regionale și raionale creindu-se în cadrul acestora un aparat de specialitate capabil să exercite o îndrumare directă, competentă și permanentă asupra unităților agricole socialiste. Consiliul Superior al Agriculturii, Comitetul său Executiv, consi-

dezvoltarea agriculturii țării noastre și ridicarea nivelului înzestrării ei tehnico-materiale să fie îndeplinite cu succes, dovedind astfel în fapt superioritatea agriculturii socialiste.

acest scop o parte din atribuțiile actuale ale Comitetului de Stat al Apelor.

O atenție sporită trebuie să acorde, în viitor, Consiliul Superior al Agriculturii stațiilor de mașini și tractoare, îmbunătățirii continue a calității lucrărilor pe care le execută, transformării tuturor unităților de mecanizare în factori activi de sprijin tehnic permanent și multilateral pentru consolidarea economică și organizatorică a cooperativelor agricole.

Dat fiind rolul tot mai însemnat pe care-l au gospodăriile de stat în dezvoltarea agriculturii noastre socialiste, în asigurarea fondului central de produse agricole, volumul important de investiții alocate de stat pentru întărirea lor economică, este necesară îmbunătățirea conducerii centrale a acestora, creșterea răspunderii și operativității în rezolvarea problemelor ce se ivesc în activitatea lor curentă. În acest scop va trebui să luăm în cadrul Consiliului Superior al Agriculturii un departament al gospodăriilor de stat. Folosind experiența acumulată în ultimii ani, departamentul Gostat trebuie să continue cu și mai multă perseverență acțiunea de profilare a gospodăriilor de stat, concentrarea producției în unități specializate, în vederea folosirii cât mai judicioase a pământului și mijloacelor tehnice, aplicării pe scară largă a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii agricole înaintate. Un obiectiv principal al departamentului Gostat va trebui să fie perfecționarea organizării muncii în gospodăriile de stat, dezvoltarea spiritului gospodăresc, combaterea tendințelor de îrosire a fondurilor de investiții în construcții de proporții exagerate, creșterea continuă a eficacității economice în întreaga lor activitate.

Consiliului Superior îi revin sarcini de seamă în dezvoltarea cercetărilor științifice în strînsă legătură cu nevoile practice ale agriculturii, precum și în organizarea introducerii și generalizării în producție a rezultatelor obținute.

Analizînd amănunțit nevoile tuturor ramurilor agriculturii și ale unităților de producție, Consiliul Superior trebuie să asigure, în colaborare cu Ministerul Învățămîntului, pregătirea la un înalt nivel științific a specialiștilor agronomi, zootehniști și veterinari, a tuturor cadrelor agricole medii și superioare. Paralel cu aceasta trebuie îmbunătățită activitatea de ridicare a nivelului cunoștințelor agrozootehnice ale țăranimii, perfecționîndu-se organizarea învățămîntului agrozootehnic de masă și formele de propagandă agricolă.

În studierea și soluționarea problemelor pe care le ridică producția agricolă, Consiliul Superior al Agriculturii trebuie să atragă și în viitor, în mod sistematic și organizat, un larg activ de specialiști, oameni de știință și țărani muncitori frunțași, care posedă un bogat bagaj de cunoștințe și experiență practică. Pentru asigurarea eficienței acestei metode de muncă este necesară creșterea operativității consiliilor agricole în adoptarea hotărîrilor și aplicarea lor în practică.

Prin înfăptuirea acestor măsuri se vor crea condiții organizatorice și mai bune pentru ca Consiliul Superior și consiliile agricole regionale și raionale să-și îndeplinească sarcinile ce le revin în aplicarea politicii partidului de creștere continuă a producției vegetale și animale.

## ORGANIZAREA UNIUNILOR COOPERATISTE ȘI ATRIBUȚIILE LOR

Tovarăș,

Agricultura cooperatistă ridică probleme deosebit de complexe de conducere și îndrumare, determinate de diversitatea condițiilor naturale și economice în care își desfășoară activitatea, de gradul diferit de dezvoltare economică și organizatorică a cooperativelor, de cerințele producției și activității financiare și gospodărești, de organizarea colaborării intercooperatiste și încadrarea organică a tuturor cooperativelor în procesul dezvoltării generale a agriculturii țării. În soluționarea acestei multitudini de aspecte trebuie să se țină totodată seama de caracteristicile și particularitățile proprietății obștești, de natura relațiilor economice statonice între stat și țărănimea noastră cooperatistă.

Luînd în considerare acest ansamblu de elemente, Congresul al IX-lea a subliniat necesitatea creării unor organe proprii de conducere și îndrumare a cooperativelor agricole de producție, care să îndeplinească atribuții legate de coordonarea eforturilor cooperativelor pentru sporirea producției agricole, de valorificarea acesteia, de rezolvarea unor probleme social-culturale, precum și de mijlocirea relațiilor dintre cooperativele agricole și alte organizații socialiste.

În acest sens Comitetul Executiv propune constituirea uniunilor cooperatiste raionale și regionale și a Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole. Uniunile cooperatiste, organizații economice obștești, se vor crea pe baza adeziunii libere a cooperativelor agricole și a principiilor centralismului democratic, avînd ca suprem de conducere Congresul Uniunii Naționale și, respectiv, conferințele uniunilor regionale și raionale. Pentru a-și putea rezolva cât mai bine și operativ sarcinile economice concrete ce le revin, organele de conducere ale uniunilor trebuie să aibă în componența lor și reprezentanți ai organelor de stat și ai organizațiilor economice obștești, cu care colaborează în mod permanent.

Sarcina principală a uniunilor cooperatiste va fi orientarea activității cooperativelor agricole în direcția cerințelor dezvoltării economice noastre naționale, îmbinarea armonioasă

întreprinderile de stat cît și în atelierile de reparații proprii care vor lua ființă în viitor. Mijlocirea schimbului și într-ajutorării cooperativelor cu seminte, furaje și alte mijloace necesare producției va face, de asemenea, obiectul activității uniunilor raionale.

Atribuții însemnate vor reveni uniunilor raionale în domeniul prelucrării și valorificării produselor agricole ale cooperativelor de producție. Ele vor trebui să colaboreze activ cu organele de stat în orientarea producției agricole corespunzător necesităților de alcătuire a fondului central, să asigure îndeplinirea tuturor prevederilor contractuale încheiate cu statul și, totodată, să organizeze desfacerea produselor de către cooperative pe piață, în mod direct, sau prin intermediul uniunii.

Uniunile raionale vor organiza îndrumarea, controlul și evidența contabilă a cooperativelor de producție, veghind la folosirea cu maximum de eficiență economică și în concordanță cu legile statului a fondurilor cooperativelor. În acest scop ele vor prelua îndrumătorii contabile existenți în prezent la Banca Națională. Contabilii șefi ai cooperativelor agricole, plătiți de către stat, vor lucra sub direcția îndrumării a uniunilor raionale și a Bancii Naționale. Uniunile raionale vor asigura asistența juridică a cooperativelor agricole.

Pe măsura întăririi economice a cooperativelor și îmbogățirii propriilor lor experiențe, uniunile raionale își vor lărgi activitatea, întreprinzînd noi acțiuni menite să contribuie la folosirea cît mai completă a posibilităților și rezervelor de care dispune agricultura noastră cooperatistă.

Uniunile regionale se vor ocupa de îndrumarea și controlul activității uniunilor raionale, pe baza indicațiilor și prevederilor Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole. Ele vor rezolva problemele ce apar în relațiile uniunilor raionale și cooperativelor agricole din raza lor de activitate, cu organele economice și de stat regionale.

Uniunea Națională este organul central de coordonare și îndrumare a activității uniunilor cooperatiste. Ea va elabora recomandările generale cu caracter normativ, după care se vor călăuzi cooperativele agricole în orientarea producției, efectuarea investițiilor, organizarea, normarea și retribuirea muncii, repartizarea și utilizarea rațională a mijloacelor materiale și bănești. Totodată ea va urmări cu perseverență modul în care se realizează planul de

## ÎNDRUMAREA UNITARĂ, PLANIFICATĂ A AGRICULTURII SOCIALISTE

Tovarăș,

Unul din principalii factori ce determină superioritatea economiei socialiste este posibilitatea conducerii și îndrumării ei unitare și planificate, concentrarea tuturor forțelor spre rezolvarea nevoilor obiective ale construcției socialismului, în vederea asigurării progresului general al societății. În orînduirea socialistă agricultura trebuie să se întzeze, ca și celelalte ramuri ale producției materiale, în planul unic național, să se dezvolte în ritmul și proporțiile cerute de nevoile întregii economii. Analizînd din acest punct de vedere rezultatele obținute în perioada planului de șase ani, Congresul al IX-lea al partidului a trasat sarcina îmbunătățirii organizării și conducerii planificate a agriculturii țării noastre.

Rolul principal în planificarea producției agricole și răspunderea asupra îndeplinirii planului de stat în agricultură revin Consiliului Superior al Agriculturii și organelor sale teritoriale. Pe baza unor studii aprofundate, în colaborare cu Comitetul de Stat al Planificării, Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole și alte organe economice centrale, Consiliul Superior al Agriculturii va stabili proporțiile dezvoltării unitare și echilibrate a tuturor ramurilor și sectoarelor social-economice ale agriculturii, corespunzător cerințelor întregii economii, ridicării nivelului de trai al poporului. În planificarea producției agricole trebuie să se țină seama de caracterul specific al acestui sector al economiei și de faptul că în agricultură există atît proprietatea socialistă de stat cît și proprietatea cooperatistă.

După cum este știut, în sectorul cooperatist statul își exercită influența asupra producției agricole pe calea relațiilor economice cu țărănimea cooperatistă, a cointeresării materiale a producătorilor. Măsurile luate de partid și guvern cu privire la acordarea unor prețuri stimulativе produselor agricole și așezarea relațiilor dintre stat și țărănime pe baze comerciale își evidențiază tot mai mult eficacitatea în sporirea producției cooperativelor agricole.

Activitatea organelor de contractare a produselor agricole trebuie să fie orientată spre concentrarea producției marfă a fiecărei cul-

investiții în agricultura cooperatistă și se asigură producției agricole mijloacele tehnice necesare, îndeplinirea sarcinilor care revin în această direcție diferitelor organe economice de stat.

Uniunea Națională va elabora și organiza sistemul de aprovizionare a cooperativelor agricole, precum și sistemul și normele de valorificare a produselor acestora.

În colaborare cu organele de contractare ale statului, va coordona activitatea cooperativelor agricole de valorificare a produselor pe bază de contract.

Uniunea Națională va avea importante atribuții în îndrumarea economico-financiară a cooperativelor pe baza unui sistem unitar de evidență a activității acestora, în stabilirea normelor de creditare și folosire eficientă a creditelor acordate unităților cooperatiste.

Participînd la elaborarea pe plan central a tuturor actelor normative privind agricultura cooperatistă, Uniunea Națională va reprezenta interesele economice, juridice și sociale ale cooperativelor agricole. Totodată, ea va arbitra litigiile dintre cooperative sau dintre acestea și unitățile economice intercooperatiste ce se vor crea.

Pe lângă Uniunea Națională se va organiza Casa de pensii, elaborîndu-se pe baza legilor statului un regim unic de pensionare a țăranilor cooperatori.

Uniunea Națională, uniunile regionale și raionale își vor desfășura activitatea în strînsă colaborare și cu sprijinul permanent al Consiliului Superior al Agriculturii și al consiliilor agricole regionale și raionale.

Organele de conducere ale Uniunii Naționale, ale uniunilor regionale și raionale vor lucra pe baza muncii colective, ca organe deliberative, și vor răspunde de activitatea lor în fața țăranilor cooperatori.

Prin înfăptuirea acestor măsuri se vor crea condiții mai bune pentru îndrumarea cooperativelor, pentru dezvoltarea participării cooperativelor la rezolvarea problemelor agriculturii cooperatiste, pentru atragerea unor mase largi de țărani la eforturile îndreptate spre ridicarea continuă a producției agricole vegetale și animale. Aceasta va da un nou avînt dezvoltării forțelor de producție și perfecționării continue a relațiilor de producție socialiste în agricultură.

În gospodăriile cu condițiile naturale și social-economice cele mai favorabile, la crearea de zone agricole specializate. În acest sens, un rol important are extinderea sistemului de contractare pe termen lung, care asigură perspectiva planificării producției în fiecare unitate agricolă și dă o mai mare siguranță în realizarea veniturilor bănești ale cooperativelor. Aplicarea sistemului de contractare pe termen lung va mări răspunderea cooperativelor agricole pentru îndeplinirea obligațiilor asumate, va contribui la sporirea fondului central de produse agricole și la creșterea veniturilor cooperativelor.

Consiliile agricole și uniunile cooperatiste trebuie să sprijine cooperativele agricole în realizarea producției contractate, în sporirea continuă a disponibilului de produse pentru valorificare.

Pentru a da o bază și mai sigură contractelor încheiate între organele de stat și cooperativele agricole, pe temeiul respectării principiului bunei învoiei, este necesar ca în viitor în aceste contracte să se prevadă atît producția cît și suprafețele cultivate și efective de animale ce vor fi crescute de către cooperative pentru obținerea producției contractate.

Planul de producție stabilit de adunarea generală trebuie să țină seama atît de sarcinile contractuale, cît și de nevoile dezvoltării economice continue a cooperativei, de cerințele consumului țăranilor cooperatori și de schimbul de produse care se desfășoară între cooperative.

Valorificarea deplină a resurselor naturale, utilizarea rațională a forțelor de producție în fiecare cooperativă agricolă, orientarea investițiilor spre acțiuni cu eficiență maximă în creșterea producției și sporirea avutului obștesc cer întocmirea unor planuri anuale și de perspectivă bine gîndite, realiste, care să exprime experiența și priceperea, voința tuturor membrilor cooperatori și specialiștilor agricoli, să fie rezultatul unei temeinice munci colective. Numai în felul acesta planurile de producție și de muncă ale cooperativei vor deschide un larg cîmp de manifestare a inițiativei creatoare și forței constructive a țăranilor cooperatori.

## PROBLEME ALE ACTIVITĂȚII ȘI VIEȚII INTERNE A COOPERATIVELOR AGRICOLE DE PRODUCȚIE

Tovarăș,

Cooperativa agricolă, forma socialistă de producție care s-a dovedit cea mai potrivită pentru unirea eforturilor țăranilor și împlinirea strînsă a intereselor lor cu cele ale în-

trezii societății, are un rol deosebit de însemnat în economia țării noastre în întreaga perioadă istorică de construire a socialismului și comunismului. Viața demonstrează că aceas-

# Raportul prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 2-a)

ta este calea sigură de ridicare a bunăstării țărănimii, de satisfacere a nevoilor economiei și ale întregului popor. Partidul și statul sprijină prin toate mijloacele cooperativile agricole în vederea întăririi lor economico-organizatorice, creșterii producției agricole, dezvoltării avutului obștesc. Folosind gospodărește acest sprijin, multe cooperative agricole au dobândit o bogată experiență economică și organizatorică, obțin an de an rezultate tot mai bune în producție, în ridicarea standardului de viață al cooperativilor.

De-a lungul anilor în activitatea cooperativelor agricole au apărut probleme noi privind conducerea, organizarea și desfășurarea vieții lor interne, care-și cer o rezolvare chibzuită, pe o bază unitară. Actualul statut cuprinde prevederi depășite care nu corespund condițiilor apărute după încheierea cooperativizării, frânează dezvoltarea nestinjenită a relațiilor socialiste de producție în agricultura cooperativă. Pe baza indicațiilor Congresului al IX-lea, în prezent se lucrează la elaborarea noului statut care va fi supus dezbaterii maselor largi ale țăranilor cooperatori. Reglementând problemele conducerii și activității interne a cooperativelor agricole, statul va trebui să asigure, prin prevederile sale, participarea largă și activă a masei membrilor cooperatori la stabilirea și rezolvarea treburilor obștesci.

Lărgirea democrației cooperativiste și aplicarea neabătută a principiului conducerii colective trebuie să se concretizeze, în primul rând, în ridicarea rolului adunării generale a cooperativilor, ca singur organ în drept să hotărască asupra planurilor de producție, contractelor de valorificare a producției agricole-marfă, asupra întregii activități economice, financiare și organizatorice a cooperativei, asupra relațiilor pe care aceasta le întreține cu alte unități economice. De aceea, adunările generale trebuie să se țină cu regularitate, să fie temeinic pregătite, pentru a se asigura astfel participarea activă a tuturor cooperativilor la dezbaterile problemelor gospodăririi avutului obștesc, adoptarea unor hotărâri cât mai chibzuite și eficiente.

Îndeplinirea riguroasă a hotărârilor adunării generale, rezolvarea operativă a sarcinilor economico-organizatorice tot mai complexe ale cooperativei agricole necesită întărirea rolului și răspunderii în gospodăria avutului obștesc a consiliului de conducere alcătuit din cei mai competenți și mai buni organizaționali membri ai cooperativei. O garanție a îndeplinirii cu succes a sarcinilor ce-i revin este aplicarea principiului muncii colective, analizele și dezbaterile aprofundate a problemelor, consultarea largă a masei cooperativilor și atragerea lor la rezolvarea treburilor obștesci. Ca organ executiv al adunării generale, consiliul de conducere este obligat să raporteze periodic în fața acesteia despre activitatea pe care o desfășoară în vederea îndeplinirii hotărârilor adoptate.

## Tovarăși,

Bunul mers al activității cooperativelor depinde în mare măsură de nivelul organizării muncii, de folosirea rațională a forței de muncă, de retribuirea judicioasă a membrilor cooperatori.

Organizarea producției și a muncii, aplicarea formelor înaintate de cointereseare materială a cooperativilor suferă însă uneori datorită faptului că în unele cooperative agricole brigăzile și echipele nu sunt bine proporționate și nu au stabilitate nici în ce privește componența lor și nici în ce privește suprafața de teren, efectivele de animale și uneltele de muncă ce le sint repartizate.

Desigur nu se pot da rețete asupra unor forme de brigadă, valabile pentru toate cooperativile agricole și pentru toate sectoarele de muncă. Adunarea generală stabilește formele și modul de organizare a muncii în funcție de experiența acumulată și de condițiile specifice ale cooperativei. Este necesar însă să se întărească rolul brigăzilor în procesul de producție și să se generalizeze practica alcătuirii unor brigăzi stabile, cu un număr mai mic de membri, a căror compoziție și ale căror sarcini de muncă să fie fixate pe o perioadă îndelungată de timp.

Consiliul de conducere are datoria de a asigura ca muncile din cooperativă să fie repartizate proporțional pe brigăzi și echipe, astfel ca fiecare cooperativ să poată efectua un minimum de zile-muncă.

Dezvoltarea fiecărei cooperative depinde de creșterea bazei tehnico-materiale, de sporirea averii obștesci — temelia traică a creșterii puterii economice a cooperativei, a bunăstării membrilor ei. Experiența demonstrează că numai acele cooperative care alocă an de an fonduri sporite pentru acumulări își dezvoltă continuu mijloacele de producție, efectivele de animale, plantațiile de vii și pomi — asigură surse de venituri mari cooperativilor. Cooperativa agricolă Tomnatec din regiunea Banat, de pildă, repartizând fonduri importante pentru acumulări, a reușit să ridice valoarea la suta de hectare a avutului obștesc de la 613 000 lei în 1962 la 880 000 lei în 1964. Aceasta a permis ca valoarea zilei-muncă să ajungă la 30 lei în 1964, față de 17 lei în 1962. La cooperativa agricolă Traian din regiunea Galați averea obștească la suta de hectare a crescut în perioada anilor 1962—1964 de la 186 000 lei la 287 000 lei. În aceeași perioadă a crescut și valoarea zilei-muncă de la 16 lei la 29 lei.

Aceste exemple și încă multe altele demonstrează că singura cale de asigurare a creșterii bunăstării țăranimii este sporirea continuă a acumulărilor, efectuarea unui volum cât mai

mare de investiții pentru nevoile dezvoltării producției.

Nu în toate cooperativele se asigură însă echilibrul necesar între fondul de consum și fondul de acumulare potrivit cerințelor dezvoltării producției, puterii economice a cooperativei și condițiilor de care dispun. Este necesar ca în fiecare unitate să se stabilească un raport cât mai rațional între fondul de acumulare și fondul de consum care să permită reproducția lărgită, creșterea continuă a averii obștesci și ridicarea nivelului de viață al cooperativilor. Potrivit gradului de dezvoltare a fiecărei cooperative agricole, este indicat ca fondul de acumulare să se fixeze între 18 și 25 la sută din valoarea producției nete, iar fondul de consum între 75 și 82 la sută. În vederea asigurării unei juste echilibrări economice, este de dorit ca unitățile cooperativiste să-și creeze fonduri de acumulare din activitatea anilor precedenți.

## Tovarăși,

Un rol deosebit de important în stimularea eforturilor țăranilor cooperatori pentru creșterea continuă a producției agricole îl are cointeresearea materială în rezultatele muncii lor. Pe baza principiilor repartizării socialiste, membrii cooperativelor sint retribuți după contribuția adusă la creșterea producției și a veniturilor. Practica arată însă că retribuirea făcută exclusiv după zile-muncă nu ține seama în măsură suficientă de calitatea muncii depuse și din această cauză nu constituie un stimulent suficient de puternic pentru cooperatori în creșterea producției agricole. În ultimii ani, pe lângă retribuirea de bază după zile-muncă, au fost promovate și forme de retribuire suplimentară care țin seama în mai mare măsură la stabilirea veniturilor cooperativilor de productivitatea muncii lor, de producția obținută. Știind că au posibilitatea de a-și depăși veniturile, cooperativii muncesc mai bine, realizează producții superioare prevederilor. Cu toate că unitățile care aplică retribuirea suplimentară obțin rezultate bune în cointeresearea cooperativilor la creșterea producției, această practică nu se folosește decât într-un număr restrâns de cooperative agricole și numai la anumite culturi, în ramura creșterii animalelor ea nefiind aplicată decât în cazuri cu totul izolate. În stadiul actual de dezvoltare economică și organizatorică a cooperativei agricole este necesar și pe deplin posibil să se generalizeze, alături de retribuirea de bază după zile-muncă, sistemul retribuirii suplimentare, atât în cultura plantelor, cât și în creșterea animalelor. De asemenea, la unele munci agricole s-a dovedit că e bine, dacă se justifică din punct de vedere economic, ca plata să se facă în natură, printr-o cotă parte din producție, fără a se mai calcula zile-muncă. Experiența arată că este importantă este, în stimularea muncii cooperativilor, acordarea cu regularitate a avansurilor bănești și, în mod deosebit, a avansurilor lunare. În vederea statimicării plății acestor avansuri, este necesar ca fiecare cooperativă agricolă să depună eforturi pentru a-și asigura fonduri bănești în tot cursul anului.

Noul statut al cooperativei va trebui să stabilească și modul de retribuire a cadrelor de conducere și administrative din cooperative, ținându-se seama de sarcinile și răspunderea acestora, de activitatea pe care o desfășoară pentru rezolvarea treburilor obștesci, precum și de unii indicatori ce caracterizează în ansamblu activitatea de producție a cooperativei.

Experiența mai multor cooperative agricole arată că retribuirea de bază a președintelui este potrivit să se facă în funcție de numărul mediu de zile-muncă calculat pe fiecare cooperativ care participă regulat la activitatea din cooperativă, astfel ca numărul de zile-muncă ce i se atribuie președintelui să nu depășească de două ori și jumătate această medie. La aceasta se adaugă un plus de zile-muncă stabilit în funcție de valoarea producției globale și mărimea suprafețelor de teren și a efectivelor de animale ale cooperativei.

După aceleași criterii și în raport de retribuirea președintelui, vor fi retribuți și vicepreședinții scoși din producție și brigadierii, contabilii, magazionerii și restul personalului administrativ. Cooperativele care depășesc producțiile prevăzute pot acorda cadrelor de conducere și specialiștilor, în raport cu contribuția adusă la realizarea acestor depășiri, o remunerație suplimentară în natură sau în bani.

Cooperativele agricole trebuie să se preocupe de folosirea cât mai rațională a fondului de zile-muncă, reducând la minimum necesar funcțiile administrative și cheltuielile necesitate de activitatea neproductivă.

Criteriile de retribuire în cooperative trebuie să ducă la întărirea răspunderii în muncă, la gospodărirea tot mai chibzuită a mijloacelor materiale și bănești proprietate obștească.

În noul statut vor trebui să fie incluse prevederi privitoare la apărarea avutului obștesc, la răspunderea, inclusiv de ordin material, ce revine acelor care se fac vinovați de proasta conducere și gospodărire a averii cooperativei sau de neglijențe și abateri în muncă care aduc daune intereselor cooperativilor.

## Tovarăși,

Alături de terenurile proprietate obștească care reprezintă principala sursă de venituri a cooperativilor, loturile aflate în folosința personală a acestora constituie în prezent circa 10,7 la sută din întregul teren agricol al cooperativelor agricole. Cultivate rațional, îngrijite cu pricepere și harnic, aceste terenuri pot să asigure cooperativilor însemnate veni-

turi suplimentare. Distribuția loturilor în folosința personală pe familii nu este însă reglementată în momentul de față în mod unitar, nu are la bază peste tot criteriul participării la muncă a cooperativilor. Suprafețele importante sint atribuite în folosința personală unor cooperatori care nu participă la muncă, în timp ce unele familii care iau parte activă la producție nu posedă asemenea terenuri. Este firesc și echitabil ca de loturile în folosința personală să dispună numai familiile cooperativilor care participă la muncă și bătrînii care au lucrat în cooperativă.

În reglementarea acestei probleme trebuie pornit de la faptul că averea obștească a cooperativei — sursa principală a creșterii veniturilor, a ridicării bunăstării cooperativilor — nu se poate micșora, ci, dimpotrivă, ea trebuie întărită și dezvoltată neîncetat. Aceasta este obligația principală a fiecărui cooperativ. De aceea atribuirea de noi loturi în folosința personală nu trebuie să se facă prin diminuarea suprafeței agricole din folosința obștească a cooperativei, ci numai prin redistribuirea terenurilor aflate în prezent în folosința cooperativilor, pentru destinație agricolă.

În prezent unele cooperative agricole atribuie aceste loturi, pe baza hotărârii adunării generale, în mod diferențiat, în funcție de participarea la muncă a cooperativilor. Astfel, în cooperativele Budești, Plătărești, Fierbint, Pietroșani, din regiunea București, Agnita, Zărnești și Reșița din regiunea Brașov, Vidrașu — regiunea Mureș-Autonomă Maghiară și altele, familiilor în care lucrează cel puțin soțul și soția li s-au atribuit loturi întregi, familiilor în care lucrează numai unul din soți li s-au atribuit jumătăți de loturi, iar familiilor din rîndul cărora nici unul din soți nu lucrează în cooperativă, aceștia muncind în alte sectoare ale economiei, nu li s-au atribuit loturi în folosința personală. Se pare că soluțiile adoptate de aceste cooperative sint judicioase, au un caracter realist, și de aceea ele trebuie să rețină atenția și să fie studiate, ținându-se seama de această experiență la reglementarea problemei loturilor date în folosința personală, în noul statut.

Este știut că, potrivit prevederilor Constituției patriei noastre, casa de locuit și construcțiile gospodărești anexe, împreună cu terenul pe care se află acestea, constituie proprietatea personală a țăranilor cooperatori. În legătură cu această problemă există însă în prezent o serie de aspecte nereglementate, cum ar fi, de pildă, mărimea ogrăzilor familiilor de cooperatori, situația celor care-și întemeiază căminul și doresc să-și construiască casă de locuit și altele. Noul statut va trebui să prevadă modalitatea de soluționare a acestei probleme în concordanță cu interesele generale ale țăranimii cooperativiste. Din studiile efectuate reiese că marea majoritate a terenurilor ocupate de case, construcțiile gospodărești și curtea cooperativilor, variază între 400 și 800 metri pătrați, iar în unele locuri acestea depășesc 800 metri pătrați. Considerăm de aceea necesar ca în noul statut să se prevadă ca cei care dețin în prezent o suprafață de pînă la 800 metri pătrați să rămână proprietari ai acestor terenuri. Acolo unde suprafața deținută în prezent depășește 800 de metri pătrați, diferența să rămână mai departe în folosința cooperativilor în cadrul lotului personal de producție de 30 de ari.

E necesar, de asemenea, să se acorde toată grija și sprijinul tinerilor cooperatori pentru întemeierea căminului lor. În acest sens cei care nu pot moșteni terenul de construcție de la părinți, sau nu și-l pot cumpăra de la alți cooperatori, să primească din partea cooperativei, contra plată, din vatra satului, o suprafață de pînă la 500 metri pătrați pentru casă, curte și construcții gospodărești.

În acest fel își va găsi rezolvare, una din problemele importante ale vieții satelor noastre, ale vieții și muncii țăranilor cooperatori.

Atribuirea locurilor de casă și construcțiile trebuie făcute încît să nu afecteze perimetrul de producție folosit în prezent de cooperativele agricole.

Dezvoltarea socialistă a satelor ridică problema organizării și sistematizării construcțiilor rurale, astfel încît să se asigure ridicarea nivelului general de viață al țăranimii noastre cooperativiste. Gruparea construcțiilor în sate trebuie astfel concepută încît locuitorii să poată folosi cât mai bine instituțiile socio-culturale de utilitate publică: școli, dispensare, cămine culturale, unități comerciale, brutării, electrificarea și alimentarea cu apă.

În proiectarea construcțiilor de acest fel trebuie să se țină seama de necesitatea ridicării continue a nivelului de civilizație a vieții satelor noastre. În sistematizarea satelor trebuie să avem în vedere perspectiva procesului normal de apropiere treptată a satului de oraș, crearea condițiilor ca populația rurală să se poată bucura de toate bunurile materiale și culturale pe care le creează socialismul și comunismul.

Abordarea acestor probleme necesită un studiu serios, aprofundat, dar rezolvarea lor trebuie începută neîntîrziat, dat fiind faptul că în prezent în satele noastre are loc o largă activitate de construcție, care va trebui să se desfășoare într-un cadru general bine conceput. Pentru efectuarea lucrărilor de sistematizare și organizare a satelor este necesar să ia ființă Comisia Centrală de Sistematizare a Satelor.

## Tovarăși,

O importantă problemă socială, care își poate găsi o rezolvare corespunzătoare în condițiile orînduirii socialiste, este pensionarea la bătrî-

nețe și în caz de incapacitate de muncă a țăranimii cooperativiste.

Avem în prezent numeroase cooperative de producție care acordă cooperativilor bătrîni și celor bolnavi, alături de ajutorul în natură sub forma produselor agricole, și pensii bănești. Pe baza experienței acumulate, considerăm că este posibil să se stabilească un sistem unitar, pe întreaga țară, de pensionare la bătrînețe sau în caz de boală a țăranilor cooperatori.

Corespunzător criteriilor generale de pensionare a oamenilor muncii din țara noastră, ar fi indicat ca pensia de bătrînețe să se acorde bătrînilor care au împlinit vîrsta de 65 de ani și au o vechime în muncă în cooperativă de 25 de ani și femeilor care au împlinit vîrsta de 60 de ani și au o vechime în muncă de 20 de ani. Ținându-se însă seama de faptul că în etapa actuală cooperativele agricole au o vechime mai mică decît cea necesară pensionării cooperativilor, se propune ca, pentru început, să se acorde pensii tuturor bătrînilor care au vîrsta de pensionare și care au muncit permanent într-una din formele agriculturii cooperativiste de producție.

Experiența multor cooperative arată că sistemul de pensionare cel mai indicat este cel mixt, în natură și în bani. Ajutorul în natură este acordat din fondul de minimum 2 la sută din producție, stabilit prin hotărârea adunării generale din fiecare cooperativă.

Din analizele făcute privitor la constituirea

## SARCINILE ORGANELOR ȘI ORGANIZAȚIILOR DE PARTID

### Tovarăși,

Realizarea cu succes a prevederilor Directivelor Congresului al IX-lea privind dezvoltarea intensivă și multilaterală a agriculturii, îmbunătățirea conducerii și planificării ei, pun în fața organelor și organizațiilor de partid sarcini de mare răspundere. Ele trebuie să-și îmbunătățească activitatea politico-organizatorică de mobilizare a comunistilor, a tuturor oamenilor muncii de la sate în lupta pentru sporirea producției, punind în centrul întregii lor munci consolidarea economică și organizatorică a cooperativilor. Ele trebuie să dezvolte grija cooperativilor pentru folosirea cât mai judicioasă a pămîntului și a celorlalte mijloace de producție, pentru buna organizare a muncii, pentru ridicarea nivelului lor de cunoștințe agrozootehnice.

Organizațiile de partid trebuie să sprijine consiliile de conducere ale cooperativei în aplicarea hotărîrilor adoptate de adunarea generală, veghind la respectarea democrației cooperativiste, a prevederilor statutelor. Ele trebuie să asigure ridicarea rolului adunării generale în întreaga activitate a cooperativei și, totodată, creșterea răspunderii personale a fiecărui cooperativ în îndeplinirea hotărîrilor stabilite, în întărirea disciplinei în muncă, în apărarea și dezvoltarea avutului obștesc, întărirea muncii de conducere a cooperativei.

Organizațiile de partid din gospodăriile agricole de stat și stațiunile de mașini și tractoare trebuie să mobilizeze muncitorii, tehnicienii și inginerii în vederea folosirii cu maximum de randament a tehnicii moderne, creșterii eficacității economice a activității acestor unități.

Organele și organizațiile de partid trebuie să acorde o mai mare atenție stimulării spiritului de inițiativă gospodăresc al femeilor de la sate, promovării lor în muncă de răspundere, îmbunătățirii muncii politico-educative în rîndul membrilor cooperativei agricole, dezvoltării participării lor active la sporirea producției agricole. Întărirea politică a organizațiilor U.T.C. de la sate, dezvoltarea în masa tineretului a dragostei față de agricultura socialistă, sporirea aportului tinerilor la muncă pentru continua înflorire a satelor — este, de asemenea, o îndatorire importantă a organizațiilor de partid.

Comitetele regionale, raionale și orășenești de partid trebuie să-și perfecționeze stilul și metodele de muncă în conducerea și îndrumarea agriculturii, să acorde un sprijin multilateral consiliilor agricole în rezolvarea concretă și operativă a problemelor legate de întărirea economică a tuturor unităților socialiste și de creșterea continuă a producției, să asigure un control permanent asupra modului cum se îndeplinesc directivele partidului în agricultură. Ele trebuie să acorde o mai mare atenție înarmării activului de partid cu cunoștințele politice și economice necesare îndrumării competente a organizațiilor de partid din unitățile agricole socialiste.

Organele regionale și raionale de partid sint chemate să acorde o grijă deosebită uniunilor cooperativiste, creîndu-le toate condițiile pentru ca, încă de la începutul activității lor, să-și poată îndeplini cu succes sarcinile de mare răspundere ce le sint încredințate.

Îndatoriri de mare răspundere revin sfaturilor populare în asigurarea îndeplinirii de către consiliile agricole și cooperativele agricole a sarcinilor de creștere continuă a producției.

### Tovarăși,

În elaborarea măsurilor propuse spre aprobare Plenarei, conducerea partidului s-a călăuzit de învățătura marxist-leninistă, de legile generale ale construcției socialiste, de experiența practică obținută pînă în prezent de partidul și statul nostru, de țăranimea cooperativistă, de oamenii muncii din agricultură.

fondului necesar pensionării în bani, reiese că în prezent există posibilitatea acordării unor pensii de bază lunară, bănești, la care să se adauge un spor lunar, în cotă progresivă, pentru fiecare cinci ani de contribuție personală la fondul de pensii. Pentru asigurarea acestor sume, fiecare cooperativă ar trebui să aloce circa 3,5 la sută din valoarea producției sale globale și fiecare cooperativ să aducă o contribuție bănească proprie lunară.

Pensia de bază, împreună cu sporul rezultat din contribuția personală și cu produsele primite de la cooperativele agricole, la care se adaugă veniturile din loturile personale, asigură condiții de existență bătrînilor din agricultura cooperativistă. Desigur, pe măsura dezvoltării și întăririi economice a cooperativei agricole, creșterii veniturilor acestora, se va crea posibilitatea ca nivelul pensilor să se ridice, îmbunătățindu-se astfel nivelul de viață al cooperativilor pensionari.

Iată, tovarășii, cîteva din problemele mai importante ale vieții interne din cooperativele agricole de producție, care trebuie să-și găsească soluționarea în noul statut. Sintem încredințați că adoptarea măsurilor propuse, reglementarea atentă a tuturor problemelor ivite în conducerea și organizarea cooperativei agricole, în viața și munca țăranilor cooperatori, vor contribui la întărirea economică a fiecărei unități, vor determina un nou avînt în dezvoltarea întregii noastre agriculturii cooperativiste.

După cum este știut, în elaborarea principalelor măsuri de care depinde dezvoltarea economică și socială a țării, conducerea partidului nostru se sfătuiește cu activul de partid și de stat, cu oamenii muncii. Propunerile prezentate de Comitetul Executiv au fost dezbătute de birourile comitetelor regionale de partid, de numeroși specialiști din agricultură, de cadre de conducere ale cooperativei agricole din fiecare regiune, care au adus o contribuție importantă la definitivarea lor.

Pentru pregătirea Congresului de înființare a Uniunii Naționale a Cooperativei Agricole, care va avea loc în februarie 1966, se va crea o comisie de organizare. Pînă la Congres vor avea loc conferințe de constituire a uniunilor raionale și regionale ale cooperativei agricole de producție.

Proiectul noului statut al cooperativei agricole, precum și proiectul de statut al Uniunii Naționale a Cooperativei Agricole și proiectul de înființare a Casei Pensilor de pe lângă Uniunea Națională, vor fi dezbătute de țăranimea cooperativistă și supuse apoi aprobării Congresului uniunilor cooperativiste.

Perfecționarea conducerii și planificării agriculturii de către organele de stat centrale și locale, organizarea uniunilor cooperativiste și îmbunătățirea activității cooperativei agricole vor asigura noi posibilități de dezvoltare a forțelor de producție în agricultura țării noastre, punerea în valoare a marilor ei rezerve.

Desigur, procesul dezvoltării și modernizării producției agricole, întărirea economică a unităților socialiste fac necesară perfecționarea continuă a formelor și metodelor de conducere și organizare a agriculturii, corespunzător nevoilor vieții. Studiarea fenomenelor obiective, a practicii rămîne de aceea o sarcină permanentă a organelor noastre de partid și de stat.

O caracteristică importantă a societății noastre în etapa desăvîrșirii construcției socialismului și înaintării spre comunism este lărgirea și întărirea continuă a democrației socialiste, dezvoltarea formelor obștesci de gospodărire a treburilor țării. Noile măsuri propuse vor asigura antrenarea și mai largă a țăranimii la activitatea de conducere a agriculturii, la rezolvarea problemelor tot mai complexe pe care le ridică progresul acestei importante ramuri a economiei noastre naționale, vor contribui la cimentarea și mai puternică a alianței dintre clasa muncitoare și țăranime — baza de neclintit a orînduirii noastre socialiste.

Considerăm că există toate condițiile ca prin munca entuziastă a harniciei noastre țăranimii, a muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor din unitățile socialiste ale agriculturii, sub conducerea și îndrumarea permanentă a organelor și organizațiilor de partid, sarcinile trasate de Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român pentru creșterea producției agricole, pentru înflorirea agriculturii noastre socialiste să fie îndeplinite cu succes. Asigurarea progresului și modernizării agriculturii este una din problemele de bază ale construirii societății socialiste, care demonstrează în practică superioritatea formelor socialiste de organizare a producției la sate. Rezolvarea cu succes a acestei importante sarcini economice și politice va contribui la progresul întregii economii naționale, la asigurarea bunăstării poporului, la dezvoltarea și înflorirea continuă a patriei noastre socialiste. Aceasta va constitui totodată o contribuție la cauza celor ce muncesc de pretutindeni, la întărirea forțelor socialismului, la creșterea prestigiului și puterii sale de atracție în întreaga lume.

# ÎN 24 DE ORE

# ACTUALITATEA INTERNATIONALĂ

## Semnarea unor contracte comerciale între Republica Socialistă România și U.R.S.S.

La 12 noiembrie a.c. s-au semnat la București de către întreprinderea română de comerț exterior „Industrialexport” și întreprinderea sovietică de comerț exterior „Sudimport” contracte privind cărora țara noastră va livra în U.R.S.S., în perioada 1967—1970, 22 cargouri de 3 700 tdn pentru transportat cherestea și 26 motonave fluviale de 5 000 de tone.

Din partea română contractele au fost semnate de către ing. Gr. Grosu, director general adjunct al I.S.C.E. „Industrialexport”, iar din partea sovietică, de către ing. I. Narođki, reprezentant al întreprinderii Sudimport.

## Vizita delegației Asociației de prietenie sovieto-română

Membrii delegației Asociației de prietenie sovieto-română, condusă de Ekaterina Alexeevna Vasukova, au sosit vineri în regiunea Ploiești. În cursul zilei, oaspeții, însoțiți de prof. Gheorghe Bosovic, vicepreședinte al sfatului popular regional, au vizitat Muzeul Doftana, uzina de utilaj petrolier „1 Mai” din Ploiești și noul cartier de locuințe Ploiești-nord.

După amiază, delegația s-a înapoiat în Capitală.

## Primul spectacol în Capitală al Ansamblului de cîntece și dansuri al armatei populare chineze de eliberare

După spectacolele prezentate la Constanța, Galați, Brașov și Sibiu, în cadrul turneului pe care îl întreprinde în țara noastră, Ansamblul de cîntece și dansuri al armatei populare chineze de eliberare a prezentat vineri seara, la sala Palatului Republicii Socialiste România, primul spectacol din Capitală.

Programul a cuprins creații muzicale și folclorice din bogatul folclor al R.P. Chineze, cîntece și dansuri ostășești. Au fost interpretate, de asemenea, cîntece și dansuri românești.

Spectacolul s-a bucurat de un frumos succes.

După spectacol, artiștii militari chinezi și s-a oferit un coș cu flori.

## Vizitele delegației C.C.S. din R. P. Ungară

Delegația Consiliului Central al Sindicatelor din R. P. Ungară, condusă de tovarășul Bruto Ianos, președintele C.C.S. din R. P. Ungară, care se află în țara noastră la invitația C.C.S. din Republica Socialistă România, a vizitat în aceste zile orașul Craiova, iar de aici trecând prin Valea Jiului — au vizitat regiunile Hunedoara, și Brașov. În urma vizitelor făcute la Uzina „Electroputere” din Craiova, Combinatul Siderurgic Hunedoara. Uzina de tractoare din Brașov, oaspeții au apreciat înaltul nivel de înzestrare tehnică a uzinelor, organizarea muncii, calitatea produselor, condițiile bune de muncă și social-culturale.

## Vizita delegației Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud

Vineri, în cea de a doua zi a vizitei în țara noastră, membrii delegației Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud, condusă de Tran Hoai Nam, membru al C.C. al F.N.E., au fost oaspeții orașului Brașov, unde au vizitat unele construcții noi și monumente istorice. Oaspeții au vizitat apoi cooperativa agricolă de producție Hărman.

La amiază, membrii delegației vietnameze au fost oaspeții constructorilor de tractoare din Brașov. În sala clubului a avut loc un miting. Ing. Vasile Sechel, director tehnic al uzinelor, după ce a salutat pe oaspeții sud-vietnamezi, a spus printre altele: Poporul român, profund atașat cauzei păcii, libertății și independenței popoarelor, însușit de puternice sentimente de prietenie față de poporul vietnamez, își exprimă deplină solidaritate cu lupta sa dreaptă. Sintem convinși — a spus el — că lupta poporului vietnamez va triumfa, pentru că apără o cauză dreaptă și nu există forță în lume capabilă să o înfrîngă.

Tran Hoai Nam, care a luat apoi cuvîntul, a transmis participanților la miting salutul frățesc al poporului sud-vietnamez. Ceea ce am văzut în România în puținele zile pe care le-am petrecut aici — a spus el — ne-a făcut să înțelegem marea putere creatoare a unui popor liber, stăpîn în țara sa. Poporul nostru este hotărît să ducă pînă la capăt lupta sa împotriva agresorilor imperialiști, să lupte pînă la capăt

pentru a-și dobîndi libertatea și a putea construi în pace.

Mulțumind pentru sprijinul și sentimentele de solidaritate frățescă pe care poporul român le nutrește față de lupta dreaptă a poporului sud-vietnamez, Tran Hoai Nam a spus în încheiere: Vă dorim succese și mai mari în munca pasnică de înflorire a patriei dvs. socialiste.

Participanții la miting au făcut o călduroasă manifestație de prietenie și solidaritate cu lupta eroicului popor sud-vietnamez.

## Delegația Parlamentului englez a părăsit Capitala

Vineri dimineața a părăsit Capitala, delegația Parlamentului englez condusă de Ian Mikardo, membru al Comitetului Național Executiv al Partidului Laburist, care, la invitația Marii Adunări Naționale, a făcut o vizită în țara noastră.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, membrii delegației au fost conduși de deputații acad. Andrei Oțetea, președintele Grupului parlamentar de prietenie România—Marea Britanie, C. Paraschivescu-Bălăceanu și Mircea Breabu-nou, de funcționari superiori ai Marii Adunări Naționale și ai Ministerului Afacerilor Externe.

## Deschiderea expoziției cărții franceze

În cadrul acordului cultural dintre România și Franța, la Biblioteca centrală de stat s-a deschis, vineri la amiază, o expoziție a cărții franceze.

Alexandru Balaci, vicepreședinte al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, a arătat cu prilejul deschiderii expoziției, că în țara noastră cultura franceză s-a bucurat întotdeauna de o unică primărie. Cartea franceză, în forma ei originală, sau în traducere, a cunoscut și cunoaște o largă răspîndire.

În continuare, a luat cuvîntul Jean Louis Pons, ambasadorul Franței la București, care a mulțumit organizatorilor expoziției.

Expoziția rămîne deschisă timp de 10 zile.

## Recepție oferită de ambasadorul Indiei

Cu prilejul vizitei în țara noastră a delegației Parlamentului indian în frunte cu deputatul K. D. Malavya, ambasadorul Indiei la București, K. R. F. Khlilnani a oferit vineri seara o recepție în saloanele ambasadei.

Vineri la amiază delegația Parlamentului indian, a fost primită de Gheorghe Cioară, ministrul comerțului exterior.

În aceeași zi conducătorul delegației, K. D. Malavya a avut o întrevedere cu reprezentanții ai conducerii Ministerului Petrolului, iar membrii delegației au făcut o vizită la Muzeul satului.

## Republica Dominicană: Consultări privind pregătirea alegerilor generale

SANTO DOMINGO 12 (Agerpres). Președintele guvernului provizoriu dominican, Hector Garcia Godoy, și-a continuat consultările cu principalii lideri ai partidelor politice dominicane, în vederea pregătirii alegerilor generale, anunțate pentru 16 mai 1966. El a avut convorbiri la palatul prezidențial cu Antonio Rosario, liderul Partidului social-cristin, Jose Molina,

## La Salisbury, în aceste zile...

— Relate redactată după corespondențele transmise din capitala Rhodesiei de agențiile: Reuter, France Presse, Associated Press și United Press International —

Cei aproape 300 000 de locuitori — cit numără astăzi Salisbury, la 75 de ani de la întemeierea sa de către un grup de coloniști buri — au primit declararea de „independentă” a lui Ian Smith în mod diferit.

Stăpînii albi ai Rhodesiei, dintre care circa 80 000 trăiesc la Salisbury, și-au manifestat în primul moment satisfacția pentru acțiunea întreprinsă de cabinetul rasist — îndeosebi între pereții barurilor și celorlalte locuri de petrecere ce au cunoscut în noaptea următoare o afluență neobișnuită.

Străzile au rămas în general pustii și, după cum remarcă corespondenții agențiilor de presă străine aflate la Salisbury, este pentru prima dată în istorie cînd proclamarea independenței unui stat n-a fost marcată prin „manifestații populare, dansuri și focuri de artificii”. Rasisti albi au preferat să-și sărbătorească „independentă” în vilele lor luxuoase, unde — tînd seamă că în cursul zilei de joi, magazinele capitalei și-au epuizat întregul stoc de șampanie — s-a „fastat din plin”.

După primele momente de euforie, rasisti albi au fost cuprînși — după cum semnalază unii corespondenți — de un sentiment de neliniște pentru viitorul apropiat, în urma condamnării generale. Adunarea Generală a O.N.U. a adoptat ieri seara o rezoluție prin care cere Marii Britanii folosirea tuturor mijloacelor, inclusiv forța armată, pentru a zdrobi acțiunea minorității albe din Rhodesia. În țările africane au fost făcute declarații în care se cere acțiuni extrem de hotărîte.

Printre primele măsuri luate de guvernul Smith se numără introducerea unui strict control asupra ziarelor, radioului, poștei și telefonului. Vineri dimineață, ziarul „Rhodesia Herald”, singurul organ de presă ce nu aprobă politica guvernamentală, a apărut cu largi spații albe după ce o ediție specială fusese

## Adunarea Generală continuă dezbaterile în problema restabilirii drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O. N. U.

### Cuvîntarea reprezentantului Republicii Socialiste România

NEW YORK 12. — Trimisul special Agerpres, N. Ionescu, transmite: În cadrul dezbaterilor care au loc în Adunarea Generală a O.N.U. cu privire la „Restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O.N.U.” a luat cuvîntul Mircea Malita, adjunct al ministrului Afacerilor Externe. Reprezentantul țării noastre a reafirmat poziția Republicii Socialiste România în problema „Restabilirii drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O.N.U.”. El a arătat că prima măsură care se impune în cadrul îmbunătățirii funcționării și măririi eficacității O.N.U. este „restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O.N.U.”.

Guvernul român — a arătat — în continuare reprezentantul țării noastre — a militat în mod consecvent pentru înlăturarea acestui imperativ al rațiunii, al legalității internaționale, al intereselor O.N.U.

„China, membru fondator al O.N.U., membru permanent al Consiliului de Securitate, așa cum o proclamă articolul 23 din Carta, este lipsită în fapt de dreptul elementar al oricărui stat membru de a fi reprezentat în organizație prin imputerniciții săi legali. Prin aceasta, sînt grav încălcate regulile de bază, unanim recunoscute, ale dreptului internațional.”

„Clankaișiști nu au nici o calitate legală să ocupe locul rezervat Chinei și nu au ce căuta în O.N.U. Îndreptății să ocupe acest loc, să vorbească și să acționeze în numele Chinei sînt numai reprezentanții R. P. Chineze.”

„Guvernul român consideră că împiedicarea R. P. Chineze de a-și ocupa locul ei legitim în O.N.U. și organismele sale, prejudiciază interesele comunității internaționale, lezează prestigiul organizației și limitează capacitatea ei de a acționa în rezolvarea marilor probleme.”

„Cum poate o organizație internațională, care este clădită pe principii egalității suverane a statelor, să promoveze respectarea acestui principiu atunci cînd aplică un regim discriminatoriu u-nuia din statele membre?”

Într-o lume în care dezvoltarea economică și socială constituie o problemă centrală pentru trei sferturi din omenire, participarea R. P. Chineze la dezbaterile pro-

## S. U. A. vor trimite noi trupe în Vietnamul de sud

### Declarațiile lui McNamara

WASHINGTON 12 (Agerpres). — Președintele S.U.A., Lyndon Johnson, a avut la ferma sa din Texas o conferință cu secretarul de stat Dean Rusk, ministrul apărării Robert McNamara, subsecretarul de stat George Ball, consilierul principal al președintelui pentru problemele securității naționale McGeorge Bundy. Într-o declarație făcută în urma constatării, Robert McNamara a anunțat că Statele Unite vor trimite trupe suplimentare în Vietnamul de sud, președintele Johnson aprobînd depășirea actualului nivel al efectivelor americane, care se cifrează — potrivit datelor oficiale — la 160 000 de militari. McNamara a adăugat că Ministerul Apărării va cere Congresului în acest an noi fonduri pentru ducerea războiului. Agenția France Presse apreciază că efectivul total al trupelor americane din Vietnamul de sud ar putea să atingă 225 000 de militari.

Consfătuirea din Texas, în

## Au început întrevederile între Couve de Murville și Gerhard Schroeder

PARIS 12. Corespondentul Agerpres, Georges Dascal, transmite: Vineri dimineața la ora 11 au început la Quai d'Orsay întrevederile între Couve de Murville și Gerhard Schroeder — ministrul de externe al Franței și R. F. Germane. Cu toate că nu a fost hotărîtă vreo ordine de zi, se apreciază, totuși, că discuțiile se vor referi în principal la criza Comunității Europene și la recenta călătorie la Moscova a lui Couve de Murville. Ziarul „Figaro” este de părere că „nu este exclus, de asemenea, ca Schroeder să ridice problema unei forțe nucleare comune în cadrul alianței atlantice”. Potrivit corespondentului acestui ziar la Bonn, „vizita la Paris a lui Schroeder va permite, însă, să se constată încă odată amploarea dezaconcordului între politica externă franceză și cea (vest) germană.”

## Întîlnirea membrilor Biroului Politic al C. C. al P. C. Bulgar cu activiști din agricultură

SOFIA 12 (Agerpres). — La Sofia a avut loc o întîlnire a membrilor Biroului Politic al C. C. al P. C. Bulgar cu activiști din agricultură. Au participat membri ai Comitetului Central al P. C. Bulgar, al Prezidiului Adunării Populare a R. P. Bulgaria și ai Consiliului de Miniștri. Au fost discutate probleme legate de sporirea producției de cereale, nutrețuri și furaje.

Todor Jivkov, prim-secretar al C. C. al P. C. Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri, a rostit cuvîntul de deschidere. Ivan Primov, secretar al C. C. al P. C. Bulgar a prezentat o dare de seamă.

## In Uniunea Sovietică a fost lansată Stația automată interplanetară „Venus-2”

MOSCOVA 12 (Agerpres). În conformitate cu programul de cercetare a spațiului cosmic și a planetelor sistemului nostru solar, la 12 noiembrie 1965 în Uniunea Sovietică a fost realizată lansarea unei rachete cosmice cu o stație automată interplanetară în direcția planetei Venus.

Ultima treaptă a rachetei a fost plasată în prealabil pe o orbită intermediară de satelit artificial al Pămîntului, iar apoi a luat startul de pe această orbită și a asigurat zborul stației automate „VENUS 2” în greutate de 993 kilograme, în direcția planetei Venus.

Zborul stației automate pe traiectoria stabilită va continua circa trei luni și jumătate.

În timpul zborului se prevede efectuarea unui mare volum de cercetări științifice în spațiul cosmic cu ajutorul aparatului științific instalat la bordul stației.

Pentru alimentarea cu energie a acestei aparaturii sînt folosite surse de energie chimice și solare.

Stația automată „VENUS 2” se deplasează pe o traiectorie apropiată de cea calculată.

La 12 noiembrie 1965, ora 12,00 (ora Moscovei), stația se afla la o distanță de 56 000 kilometri de Pămînt, într-un punct situat deasupra acesteia la 104 grade 19 minute longitudine estică și 26 de grade 37 minute latitudine nordică.

## Sesiunea Seimului R. P. Polone

VARSOVIA 12. — Corespondentul Agerpres, Gh. Gheorghidă, transmite: La Varsovia a început sesiunea Seimului R.P. Polone. La sesiune participă Wladyslaw Gomulka, Edward Ochab, Josef Cyrankiewicz, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului polonez.

S. Jedrychowski, președintele Comisiei de Stat a Planificării, a prezentat în prima citire proiectul planului economiei naționale pe anul 1966 și principiile de bază ale planului pe 1967. Proiectul bugetului de stat pe anul 1966 a fost prezentat de J. Albrecht, ministrul de finanțe.

## Corespondență din Londra de la Bob Leeson

### Din nou o majoritate de două voturi...

În alegerile parțiale care au avut loc joi în circumscripția electorală Kentish Town of Erith — al cărei deputat, laburistul Norman Dodds, decedase — partidul laburist de guvernămint a reușit să iasă învingător, ridicîndu-și din nou, la două voturi, majoritatea pe care o are în Camera Comunelor.

Dar ceea ce atrage atenția examinînd rezultatele votului este nu atât victoria candidatului laburist ci modul în care au fost repartizate voturile alegătorilor și implicațiile pe care le are această repartizare.

Rezultatele oficiale ale votului sînt următoarele: candidatul laburist — 28 835 voturi, candidatul conservator — 14 764 voturi, candidatul liberal — 2 823 voturi.

Așadar, este vorba de o victorie detașată a laburistilor, dar, în același timp, făcînd o comparație cu rezultatele precedentelor alegeri din circumscripție, constatăm sporiuri mari și ale conservatorilor. De la 53 la 56, laburistii au obținut acum 55 la sută. Procentul voturilor primite de conservatori a crescut de la 32 la 37 la sută în timp ce voturile exprimate pentru liberali au scăzut de la 14 la sută la 7 la sută. Rezultatul acestor alegeri parțiale a adus guvernului laburist un plus de 1,3 la sută.

Secretarul general al partidului laburist, Len Williams, a arătat într-o declarație că guvernul laburist a obținut practic un vot de încredere din partea alegătorilor britanici obținînd mai multe voturi decît conservatorii.

Într-un comentariu consacrat alegerilor din Kentish Town of Erith, ziarul Times își exprimă părerea că „este posibil să fi început ceea ce ar putea să se adeverească a fi o schimbare electorală deosebit de importantă”. Alte ziare au anunțat cu titluri mari „falimentul laburistilor”, subliniînd faptul că partidul liberal, datorită declinului în care se află, nu va mai face probabil presiuni în vederea organizării de noi alegeri generale în curînd.

În lumina acestor tendințe care apar în corpul electoral englez, capătul unui interes suplimentar noile alegeri parțiale care urmează să aibă loc nu peste mult timp în orașul port Hull de pe coasta de est, alegeri determinate de decesul deputatului laburist Henry Solomons.

La alegerile generale, majoritatea acestuia a fost de 1181, ceea ce a făcut ca această circumscripție electorală să fie considerată „marginală”. Tînd

## In câteva rînduri

### F.A.O. — ORGANIZAȚIA NAȚIUNILOR UNITE PENTRU ALIMENTAȚIE ȘI AGRICULTURĂ

— își va ține conferința generală la Roma de la 20 la 22 noiembrie.

### INCHENDU-ȘI VIZITA OFICIALĂ ÎN R.S.F. IUGOSLAVIA

Aldo Moro, președintele Consiliului de Miniștri al Italiei, a plecat, vineri, pe calea aerului, spre patrie.

### FORȚELE PATRIOTICE LAOTIENE AU DOBORÎT 6 AVIOANE AMERICANE

În provincia Sam Neua, în perioada între 18 octombrie și 2 noiembrie — a anunțat postul de radio al forțelor Patet Lao. Cu aceasta, numărul avioanelor americane doborîte în Laos de forțele patriotice, din luna mai 1964 pînă în prezent, se ridică la 170.

### DELEGAȚIE SINDICALĂ SOVIETICĂ

condusă de Viktor Grisin, președintele Consiliului Central al Sindicatelor din U.R.S.S., a sosit la Belgrad, la invitația Consiliului Central al Uniunii Sindicatelor din Iugoslavia.

### ZIARUL „FRANKFURTER ALLGEMEINE” A PUBLICAT O DECLARAȚIE

la ministrul afacerilor interne al R.F.G., Lucke, în care acesta cere aplicarea „pe scară cit mai largă” a „legislației speciale”.

### MINISTRUL DE FINANȚE CANADIAN, WALTER GORDON, ȘI-A PREZENTAT DEMISIA

primului ministru. El a declarat că își va păstra, totuși, mandatul de deputat al circumscripției electorale din Toronto. Primul ministru, Lester Pearson, i-a acceptat demisia.

### PATRULA A FORTELOR ARMATE GUATEMELEZE A FOST ATACATĂ DE DETĂȘAMENTE ALE PARTIZANILOR

În timpul unor manevre militare, între localitatea El Penon și El Rosario, Ciocnirea s-a soldat cu uciderea a patru militari guvernamentali și numeroși răniți. După retragerea trupelor de guerilă în munți, la locul luptei au sosit avioane ale armatei guvernamentale, care au bombardat și mitraliat zona, după care au urmat represalii împotriva populației civile.

### COMISIA S.U.A. PENTRU ENERGIA ATOMICĂ A ANUNȚAT CĂ MICUL REACTOR ATOMIC

transportat în cosmos, pentru prima oară, timp de 45 de zile, de satelitul american „Snap 10 a” și-a încetat funcționarea datorită unei defecțiuni la regulatorul de voltaj al rețelei electrice.

### ZECI DE MII DE FEROVIARI JAPONEZI AU ÎNCETAT VINERI LUCRUL

PENTRU A PARTICIPA LA GREVELE ȘI DEMONSTRĂȚILE de protest împotriva ratificării în Camera inferioară de către deputații partidului de guvernămint liberal-democrat, a tratatului privind așa-zisa normalizare a relațiilor japono-sud-coreene. Feroviarii au barat principalele căi de comunicații feroviare. Între principalele orașe dintr-o serie de prefecturi transporturile feroviare au fost paralizate aproape în întregime.

### UNITAȚI ALE FORTELOR ARMATE DE ELIBERARE NAȚIONALĂ DIN VENEZUELA AU OCUPAT LOCALITATEA CAMPOELIAS

din districtul Bruzul, statul Yacuracu. Informația a fost confirmată de ministrul de interne venezuelean Gonzalo Barrios, care a declarat că partizanii, după ce au ocupat timp de mai multe ore localitatea, s-au retras în munți, luînd cu ei o mare cantitate de arme și muniții.

### Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatului Poligrafic Casa Scînteii

### 40 340